



# 土木工程拓展署 - 礦務部

## Mines Division, CEDD

### 申請礦場燃爆證書訓練及經驗核證表格 — 系統訓練課程

### Mine Blasting Certificate (MBC) Application

### Training and Experience Certification Form – Structured Training

此表格供接受系統訓練以申請礦場燃爆證書的人士使用。根據香港法例第 295G 章《危險品(管制)規例》第 44 條，任何人不得致使或准許任何個人在任何地點使用任何分量的 S1 危險品；就在持牌爆破地盤使用的 S1 危險品而言，除非該名個人是根據香港法例第 285B 章《礦場(安全)規例》第 22 條發出或續期的礦場燃爆證書的持有人或是根據香港法例第 295G 章《危險品(管制)規例》第 45 條發出或續期的使用(個人)牌照的持牌人。

This form is intended for a person who wishes to apply for Mine Blasting Certificate (MBC) through structured training. Under section 44 of the Dangerous Goods (Control) Regulation (Cap. 295G), a person must not cause or permit any individual to use any quantity of S1DG at any location unless for S1DG used in a licensed blasting site, the individual is the holder of a mine blasting certificate (MBC) issued or renewed under regulation 22 of the Mines (Safety) Regulations (Cap. 285B), or is the licensee of a use (individual) licence and is permitted under the licence to use that quantity of S1DG issued or renewed under section 45 of the Dangerous Goods (Control) Regulation (Cap. 295G).

#### 重要事項:

#### Important notes:

1. 這份表格所提供的個人資料，將用於處理上述的申請事宜。

The personal data provided on this form will be used for the purpose of processing your application only.

2. 表格上的個人資料，可能會向有關政府部門披露，而有關政府部門可保留上述個人資料，以便辦理第(1)項所述事宜。

The personal data on this form may be disclosed to any relevant government departments and kept by these departments for the purpose stated in item 1 above.

3. 承辦商代表或導師簽署這張表格，即證明上表經簽署的列位內所提供的資料，就他/她本人所知，均真確無誤。

By signing the form, the supervising registered shot firer or the Contractor's Representative, certifies that to the best of his/her knowledge, the information given in the corresponding row in the table below is true and correct.

4. 如就申請人的訓練期和經驗作出虛假核證乃屬違法，並會引致申請無效。

It is an offence in law to make any false certification of an applicant's training period and experience. This will also result in disqualification of the application.

5. 如在實地訓練前已具備有關場地的工作經驗，申請人須在下列第三部份詳細說明其工作經驗與引爆手職務之間的關係

For relevant site working experience prior to field training, the applicant should give details of how the working experience is related to the work of a shot firer in Part C below.

#### 第一部分：申請人資料

#### Part A : Details of Applicant

申請人姓名 Name of Applicant									
香港身份證號碼／護照號碼 HK ID Card No / Passport No					*	*	*	(*)	請提供前四個字母/數字 (e.g. C123) Please provide the first four alphabets/numerals (e.g. C123)

#### 第二部分：由註冊引爆手導師核證實地訓練

#### Part B : Field Training Certified by Supervising Registered Shot Firer

第一部分所載申請人的實地訓練 Field Training of Applicant named in Part A				註冊引爆手導師 Supervising Registered Shot Firer			引爆手簽署 並註明日期 [請參閱 事項(3)及(4)] Shot Firer's Signature with Date [See Notes (3) & (4)]
訓練期 (月/年) Period (month/year)		實地訓練涉及的 爆破工程資料 (例如爆破工程種類、起爆 系統類型) Details of blasting works e.g., type of blasting, type(s) of initiation system involved during the field training	申請人進行 爆破訓練 的次數 No. of training blasts worked by Applicant	姓名 Name	礦場燃爆 證書號碼 MBC No.	電話號碼 Telephone No.	
由 From	至 To						

### 第三部分：由承辦商核證在有關地盤的工作經驗

#### Part C : Relevant Site Working Experience Certified by Contractor

工程名稱或 爆破地盤的位置及 承辦商名稱 Project Name or Blasting Site Location, and Name of Contractor	申請人的 職位及職責 <sup>(5)</sup> Position and Responsibility <sup>(5)</sup> of Applicant	時期 (月/年) Period (month / year)		承辦商代表(例如工程總監或 策劃經理，地盤總管) Contractor's Representative (e.g., Project Director or Manager, Site Agent)			承辦商簽署並 註明日期[請 參閱事項(3)及 (4)] Contractor's Signature with Date [See Notes (3) & (4)]
		由 From	至 To	姓名 Name	職位 Title	電話號碼 Telephone No.	

### 第四部分：聲明

#### Part D : Declaration

我謹此聲明，據我所知所信，我就這份申請所呈交的一切資料及詳情，均屬正確無訛。若申請成功，我同意遵守礦務條例第 285 章及危險品條例第 295 章，相關的附屬法例和任何附加條件。

I hereby make application and declare the information provided to be true and accurate to the best of my knowledge at this time. Should this application be successful, I agree to comply with the Mining Ordinance Cap. 285 and Dangerous Goods Ordinance Cap 295, regulations in related sub-legislation and any condition imposed.

申請人簽署  
Signature of Applicant

( )

日期  
Date

填妥後的申請表，請交回：

This application should be returned after completion to:

香港九龍海庭道 11 號  
西九龍政府合署南座六樓  
土木工程拓展署  
礦務部  
礦務處處長

Commissioner of Mines  
Mines Division, Civil Engineering and  
Development Department  
6/F, South Tower, West Kowloon Government Offices,  
11 Hoi Ting Road, Kowloon, Hong Kong